

HAYWARD™ **PHANTOM** TURBO™

Indicazioni per l'installatore

Il presente manuale contiene importanti informazioni sulle procedure di installazione, funzionamento ed uso sicuro del pulitore automatico per piscine.

Il possessore/operatore del pulitore deve essere provvisto della presente guida per l'utente.



Guida per l'utente

- Guida all'uso sicuro
- Istruzioni per l'installazione
- Elenco delle parti
- Scheda di registrazione garanzia
- Garanzia

Avvertenza

Prima di assemblare e installare il pulitore Phantom, leggere attentamente la presente guida per l'utente. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni fornite nella guida per l'utente può provocare lesioni gravi, morte o danni materiali.

Avvertenza - Rischio di scosse elettriche

Il pulitore automatico per piscine Phantom Turbo della Hayward è progettato per il collegamento a un raccordo femmina filettato da 1-1/2" su una linea di ritorno dedicata alimentata da una pompa ausiliaria da 1 HP. La pompa ausiliaria del pulitore deve essere installata da un elettricista qualificato. **La pompa ausiliaria deve essere installata in conformità alle normative locali di sicurezza elettrica. La mancata osservanza di tali disposizioni può provare lesioni gravi o la morte.**

Avvertenza - Rischio di Infortuni

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare lesioni gravi, morte o danni materiali.

- Prima di accedere alla piscina, scolare sempre il pulitore e la manichetta a pressione.
- Prima di utilizzare il pulitore Phantom, rimuovere la corda di sicurezza che separa la zona bassa dalla zona profonda della piscina. Prima di accedere alla piscina, riposizionare sempre la corda di sicurezza.
- Maneggiare con cura. Tenere il pulitore lontano dalla portata dei bambini; non si tratta di un giocattolo.
- Prima di maneggiare il pulitore, **spegnerne** sempre la pompa ausiliaria.
- Non utilizzare al di fuori della piscina. Il pulitore Phantom Turbo e i tubi a corredo erogano getti d'acqua ad alta pressione che possono causare lesioni.
- Prima di estrarre il pulitore dalla piscina, scolare il tubo a pressione dal supporto universale a parete.
- Non dirigere **mai** i getti ad alta pressione, il tubo a pressione, il manometro o il tubo spazzola verso persone o animali.

Informazioni importanti

Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

- **Prima** di mettere in funzione la pompa ausiliaria, accendere sempre la pompa di filtrazione. Il funzionamento a secco della pompa ausiliaria può provocare danni non coperti dalla garanzia Hayward.

- Prima di pulire o sottoporre a controlavaggio il filtro della piscina, scolare e rimuovere il pulitore Phantom e i relativi tubi dalla piscina.
- Dopo aver pulito o sottoposto a controlavaggio il filtro della piscina, prima di ricollegare il pulitore Phantom, lasciare in funzione il sistema di filtrazione per almeno cinque minuti finché tutti i detriti sono stati scaricati dalle tubature.
- Prima di collegare il pulitore Phantom, scaricare le nuove tubature.
- Non usare il pulitore Phantom per rimuovere polvere di intonaco o detriti lasciati dalla costruzione di piscine nuove o rinnovate.
- Non usare il pulitore Phantom per rimuovere sabbia in eccesso (detriti compatti) in seguito a tempesta di vento o di sabbia.
- Prima di trattare chimicamente la piscina, scolare e rimuovere sempre il pulitore Phantom e i relativi tubi.
- Usare il pulitore Phantom soltanto per il tempo necessario alla pulizia della piscina. Un uso eccessivo è superfluo e può provocare un'usura prematura delle parti del pulitore.
- Ispezionare regolarmente il pulitore e i tubi e non usarli in presenza di danni o di bordi spezzati visibili sul pulitore, in quanto potrebbero danneggiare la piscina.
- Sollevare il pulitore Phantom tramite l'apposita ala (parte A, pagina 4) e mai tramite il tubo o il sacco filtro.

Esonero da responsabilità

- Il tempo e le sostanze chimiche utilizzate nell'acqua sono alcuni tra i fattori che incidono sull'intonaco della piscina.
- L'intonaco della piscina può deteriorarsi col tempo.
- Un "buon" intonaco da piscina è integro quando non viene rimosso da un aspiratore - automatico o manuale.
- Un "buon" intonaco da piscina è integro quando provoca l'usura del pulitore e non quando viene usurato dal pulitore.
- Il tempo, la luce del sole e le sostanze chimiche utilizzate nell'acqua incidono sui rivestimenti in vinile della piscina.
- I rivestimenti in vinile della piscina possono diventare fragili e delicati.
- L'installazione e l'ambiente circostante possono incidere sui rivestimenti in vinile della piscina.
- La qualità dei rivestimenti in vinile è variabile.
- Durante l'installazione del pulitore Phantom, l'utente è responsabile delle condizioni dell'ambiente circostante la piscina e dei prodotti chimici utilizzati.

Sommario

| | |
|--|----|
| Guida all'uso sicuro | 1 |
| Esonero da responsabilità | 1 |
| Introduzione | 3 |
| Dati da conservare | 3 |
| Parti principali | 4 |
| Preparazione della piscina | 5 |
| Linea di ritorno dedicata | 5 |
| Strumenti necessari per l'installazione | 5 |
| Collegamento del pulitore Phantom Turbo alla piscina | 6 |
| Installazione del supporto universale a parete | 6 |
| Assemblaggio e misurazione della manichetta rigida a pressione | 7 |
| Collegamento della manichetta rigida a pressione | 8 |
| Scollegamento di un tubo | 8 |
| Collegamento della manichetta alla parete | 8 |
| Uso del pulitore Phantom Turbo | 9 |
| Impostazione della pressione | 9 |
| Sacco filtro per detriti ad elevata capacità | 10 |
| Applicazione del sacco filtro per detriti | 10 |
| Rimozione del sacco filtro per detriti | 10 |
| Svuotamento del sacco filtro per detriti | 10 |
| Sabbia (detriti compatti) | 10 |
| Uso corretto del pulitore Phantom Turbo | 11 |
| Movimento | 11 |
| Rotazione rapida | 11 |
| Tubo spazzola | 11 |
| Pulizia | 11 |
| Detriti fini | 11 |
| Sabbia (detriti compatti) | 11 |
| Manichetta a pressione | 11 |
| Regolazione del pulitore Phantom Turbo | 12 |
| Modifica della frequenza di rotazione rapida | 12 |
| Modifica della camma di rotazione rapida | 12 |
| Regolazione della durata di rotazione rapida | 12 |
| Modifica del funzionamento in superficie e sul fondo | 13 |
| Regolazione della potenza del tubo spazzola | 13 |
| Manutenzione | 14 |
| Rimozione del pulitore Phantom Turbo dalla piscina | 14 |
| Svuotamento del sacco filtri per detriti | 14 |
| Pulizia del filtro in linea | 14 |
| Tubo spazzola | 15 |
| Conservazione del pulitore Phantom Turbo | 15 |
| Conservazione del pulitore durante la stagione invernale | 15 |
| Condizioni atmosferiche periodiche con temperature sotto lo zero | 15 |
| Guida alla risoluzione dei problemi | 16 |
| Pompa ausiliaria | 17 |
| Schema delle parti del pulitore Phantom Turbo ed elenco delle parti di ricambio | 18 |
| Garanzia limitata | 19 |

Congratulazioni per aver acquistato il pulitore automatico per piscine Phantom Turbo della Hayward. Il pulitore Hayward Phantom Turbo è l'unico pulitore completo per piscine. Phantom Turbo è concepito non solo per pulire il fondo e le pareti della piscina, ma anche per aspirare l'acqua in superficie - il tutto in automatico!

Il suo rivoluzionario design offre le seguenti caratteristiche:

- Una pulizia più rapida
 - Bocca di aspirazione più ampia
 - Tubo spazzola di elevata potenza
- Una raccolta detriti più ampia
 - Ampia bocchetta di aspirazione
 - Tre getti d'acqua ad alta pressione
- Una pulizia meno frequente del sacco filtro
 - Sacco filtro ad elevata capacità
 - Sacco filtro per detriti facile da estrarre, pulire e riposizionare
- Una totale copertura della piscina
 - Propulsione a getto d'acqua brevettata AquaDrive™
 - Pulizia e rotazione rapida randomizzate
 - Detriti spazzati durante l'aspirazione
- Una pulizia accurata del fondo, delle pareti della piscina e aspirazione dell'acqua in superficie
 - Salita e discesa automatiche
 - Interruttore per pulizia fondo e pareti o solo per aspirazione della superficie
- Una minore usura della superficie della piscina
 - Propulsione a getto d'acqua brevettata AquaDrive: senza ruote motorizzate che logorano la superficie della piscina
- Semplice installazione

Importante

Questa guida è rivolta agli utenti di Phantom Turbo che intendono installare personalmente il pulitore automatico per piscine. Tuttavia, si raccomanda di far eseguire l'installazione a un distributore autorizzato Hayward.

La pompa ausiliaria Hayward SP6050 acquistata separatamente o come parte del pulitore automatico per piscine Phantom Turbo ottimizza le prestazioni del sistema. Per ottenere prestazioni accettabili ricorrendo all'utilizzo di altre pompe, è necessario che queste siano in grado di assicurare almeno 2,4 Bar di pressione a 2,7m³/H presso il supporto a parete della linea dedicata. Per le procedure di installazione dell'impianto elettrico ed idraulico della pompa ausiliaria Hayward, consultare la relativa guida per l'utente.

Dati da conservare

Data di acquisto

Numero di serie

(posto sul retro del pulitore)

Numero dei sistemi di tubi rigidi utilizzati

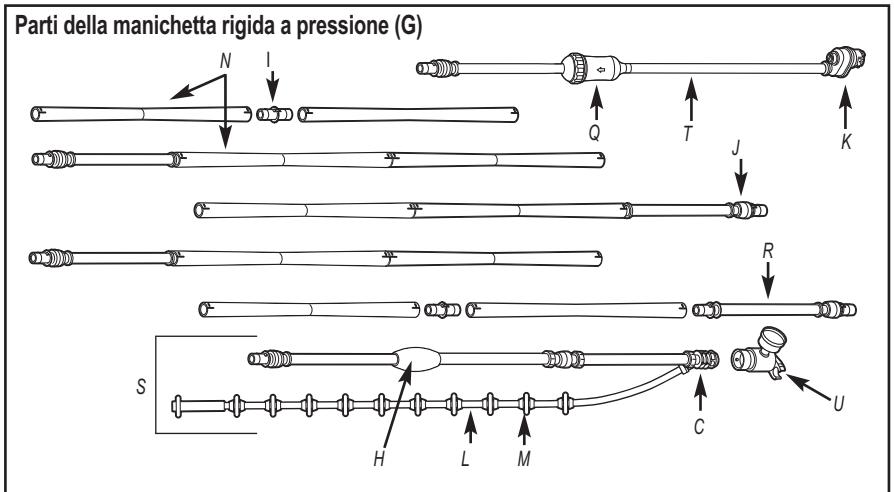
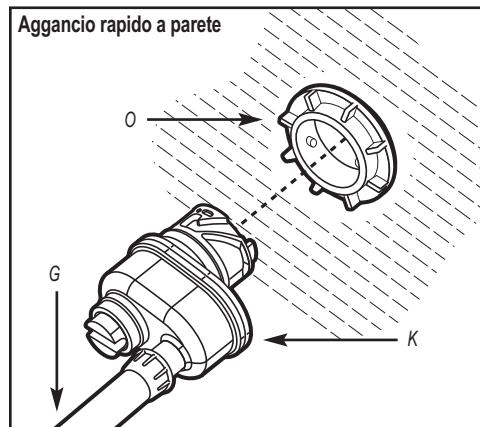
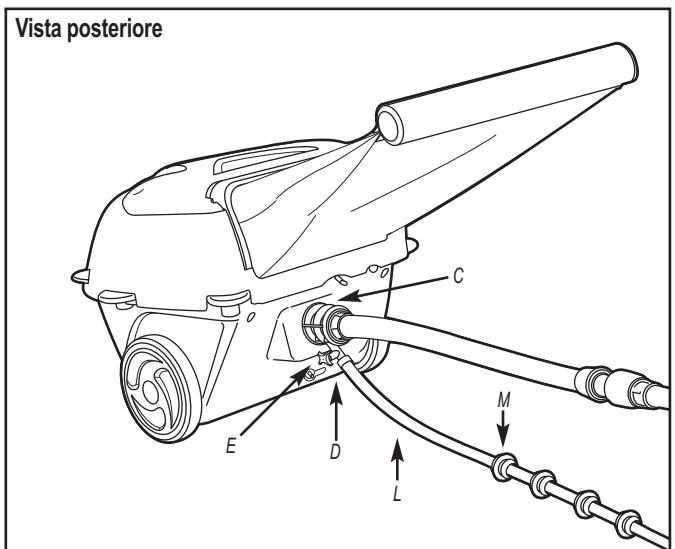
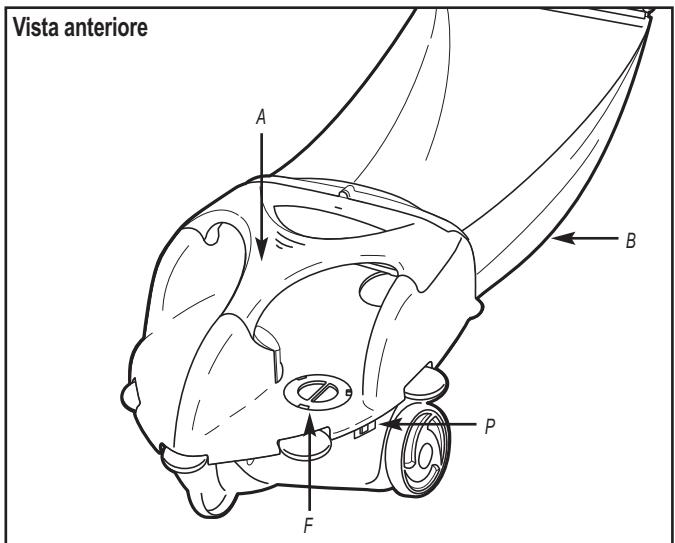
Lettura del manometro

Parti principali

⚠ Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

I tubi possono essere conservati piegati su se stessi. Soltanto i primi 90 cm circa della manichetta e del tubo spazzola devono essere conservati diritti, non avvolti.

- A. Ala
- B. Sacco filtro per detriti ad elevata capacità con galleggiante
- C. Connettore per pulitore
- D. Connettore per tubo spazzola
- E. Manopola di regolazione per tubo spazzola
- F. Tappo camma
- G. Manichetta rigida a pressione
- H. Galleggiante manichetta
- I. Raccordo per tubo
- J. Snodo del tubo - (consultare la procedura di installazione specifica contenuta in questo manuale)
- K. Aggancio rapido a parete regolabile
- L. Tubo spazzola
- M. Anello di usura
- N. Tubo rigido
- O. Supporto universale a parete
- P. Interruttore Top/Auto/Bottom
- Q. Filtro in linea
- R. Sistema snodo del tubo
- S. Insieme dei tubi terminali del pulitore
- T. Sistema tubo terminale a parete
- U. Manometro



Preparazione della piscina

Prima di pulire la piscina con il pulitore Phantom Turbo per la messa in uso primaverile, procedere come indicato di seguito:

1. Rimuovere dalla piscina qualsiasi oggetto che potrebbe interferire con il funzionamento del pulitore.
2. Verificare che l'acqua sia al livello raccomandato.
3. Verificare la composizione chimica dell'acqua. L'equilibrio (livello pH) dell'acqua deve essere appropriato e la piscina priva di alghe.
Nota: le alghe possono pregiudicare il funzionamento e le prestazioni del pulitore.
4. Pulire o sottoporre a controlavaggio il sistema di filtrazione senza il pulitore Phantom all'interno della piscina.



Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

Prima di pulire o di sottoporre a controlavaggio il sistema di filtrazione, scollegare dal supporto universale a parete e rimuovere dalla piscina il pulitore Phantom Turbo e i relativi tubi. La mancata osservanza di questa precauzione può danneggiare la pompa ausiliaria e il pulitore.

5. Pulire il cestello filtro della pompa del sistema di filtrazione.

Nota: dopo aver installato il pulitore Phantom Turbo, pulire il sistema di filtrazione a intervalli regolari in base alle condizioni della piscina.

Costruzione di una piscina nuova

1. Spazzolare la superficie della piscina e aspirare manualmente i detriti sulla superficie *prima* di installare il pulitore Phantom.

Sabbia (detriti compatti)

Svuotare sempre il sacco del pulitore Phantom quando la sabbia in eccesso (o detriti pesanti) influisce sulla stabilità del pulitore.

Prima di installare il pulitore Phantom, si raccomanda di rimuovere dalla piscina, tramite un aspiratore, l'eventuale sabbia in eccesso.

Linea di ritorno dedicata della pompa ausiliaria

Il pulitore deve essere collegato a una linea di ritorno dedicata di 1-1/2" posta almeno 15 cm al di sotto del livello normale dell'acqua con filettature femmina da 1-1/2".

Strumenti necessari per l'installazione

- Cacciavite piatto per regolare l'aggancio rapido a parete.
- Metro a nastro per manichetta rigida a pressione (compreso nel sacchetto n.1)

Collegamento del pulitore Phantom Turbo alla piscina

Installazione del supporto universale a parete

Costruttori: installare la linea di ritorno dedicata nel punto centrale della parete lunga della piscina.

Specifico: linea di ritorno dedicata nella parete della piscina.

Profondità: almeno 15 cm al di sotto del livello dell'acqua.

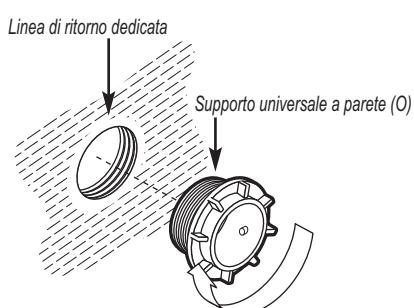
Dimensione: filettatura femmina BSP 1-1/2".

1. Scaricare le tubature prima di procedere.
2. **Spegnere** la pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione principale.
3. Estrarre il connettore o il supporto universale a parete esistente dal pulitore della piscina precedentemente installato (laddove presente).
4. Estrarre il supporto universale a parete (parte O) e il nastro Teflon® dal sacchetto n.1.
5. Durante l'installazione o la re-installazione del supporto universale a parete, usare il nastro Teflon® sulla filettatura di plastica. Non applicare il nastro sulle due filettature iniziali all'estremità del supporto.
6. Avvitare il supporto universale a parete alla linea di ritorno dedicata.

Importante: ruotare il supporto universale a parete di un giro completo verso destra per innestare le filettature iniziali. Verificare che la filettatura di entrambe le parti sia corretta (non spanata) quindi stringere –di nuovo, solo manualmente. Il supporto universale a parete potrebbe non avvartarsi completamente sulla linea di ritorno dedicata.

Non stringere con forza eccessiva.

Supporto universale a parete



Teflon® è un marchio registrato di E.I. du Pont de Nemours and Company.

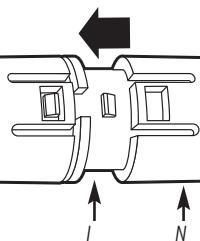
Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali Hayward.

Assemblaggio e misurazione della manichetta rigida a pressione

Assemblaggio e misurazione della manichetta rigida a pressione

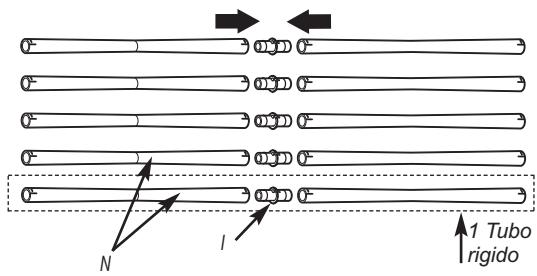
- Aprire il sacchetto di plastica n. 1 contenente 10 tubi rigidi (parte N) e 5 raccordi (parte I).
- Lubrificare i 5 raccordi immergendoli in acqua saponata.
- Allineare il raccordo con le alette dei tubi rigide e unirli insieme. Assicurarsi che la guarnizione ad anello nero non esca dalla scanalatura del raccordo (se la guarnizione è visibile dall'apertura mentre i tubi vengono uniti, significa che la guarnizione è scivolata fuori dalla scanalatura e che il sistema perderà).

Collegamento dei tubi



- Preparare 5 gruppi di tubi rigidi, collegandoli alle estremità dei raccordi.

Assemblaggio dei tubi rigidi

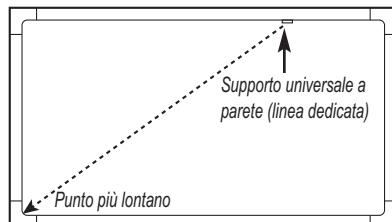


- Prendere il "metro a nastro" (nel sacchetto 1), fissare l'estremità del nastro contrassegnata come "Wall Connector End" (estremità connettore a parete) sulla sporgenza appena al di sopra del supporto universale a parete.

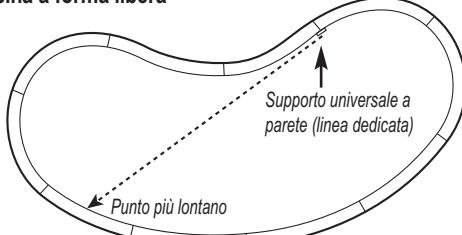
- Srotolare il nastro, camminare intorno alla piscina sino al punto, lungo la parete della piscina, più distante dal supporto universale a parete.

In prossimità del punto più distante dal supporto a parete, tenere il metro a nastro sul bordo/sporgenza della piscina e leggere sul nastro il numero di tubi necessari.

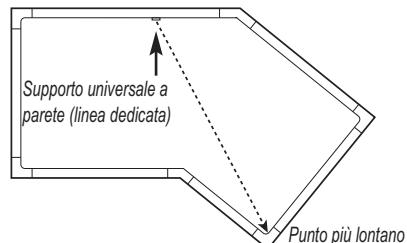
Piscina rettangolare



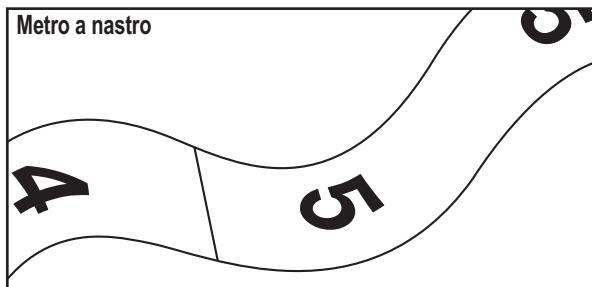
Piscina a forma libera



Piscina angolare



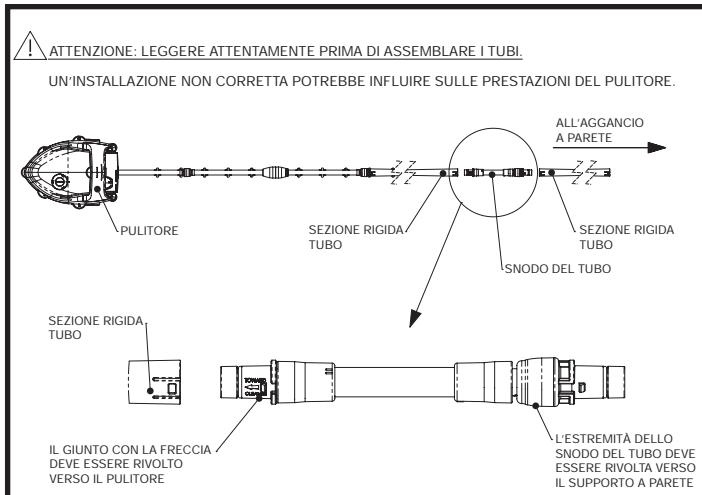
Metro a nastro



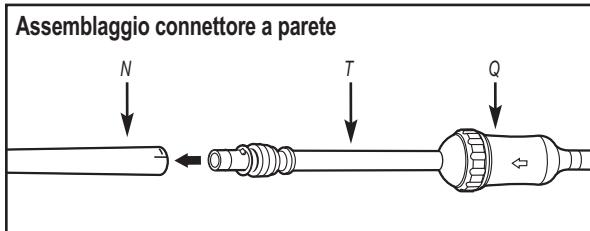
a. **Nota:** se il metro a nastro indica più di 5 gruppi di tubi, occorre acquistare le sezioni aggiuntive (P/N AEX6000HE) da un rivenditore autorizzato Hayward.

b. Se il metro a nastro indica meno di 5 gruppi di tubi, mettere da parte le sezioni non necessarie.

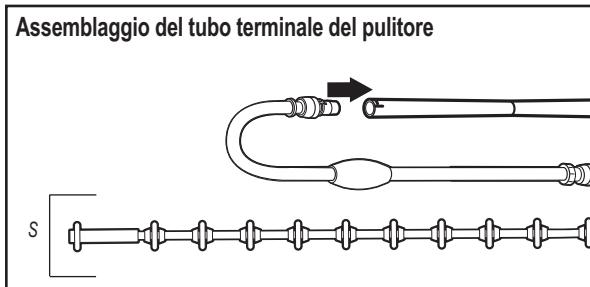
Collegamento della manichetta rigida a pressione alla piscina



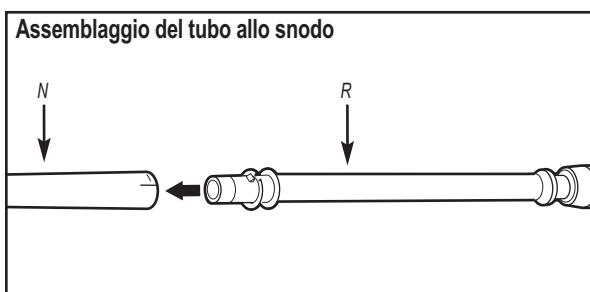
7. Lubrificare lo snodo sul tubo terminale di 90 cm della parete (parte T) immergendolo in acqua saponata e inserirlo in uno dei tubi.



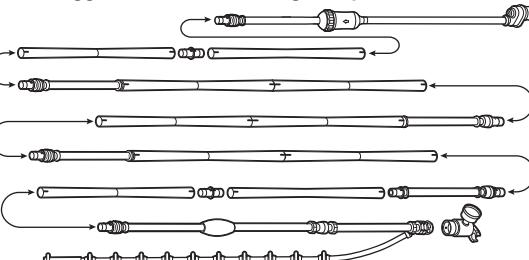
8. Lubrificare lo snodo sul tubo terminale del pulitore (parte S) in acqua saponata e inserirlo in un altro tubo.



9. Aprire il sacchetto n. 2 e lubrificare entrambe le estremità dello snodo (parte R) con acqua saponata. Collegare i tubi rigidi incastrandoli nello snodo.



Assemblaggio della manichetta rigida a pressione



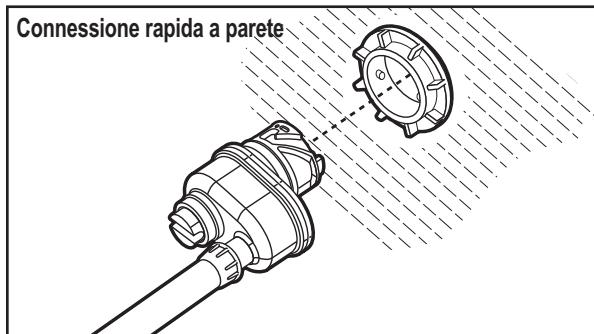
Scollegamento di un tubo

Nel caso in cui sia necessario accorciare, allungare o sostituire un componente della manichetta rigida a pressione, i fissaggi a pressione possono essere aperti con due piccoli cacciaviti.

Collegamento della manichetta al supporto a parete

1. Con la pompa ausiliaria e il sistema di filtrazione **disattivati**, guardare verso il basso da bordo piscina e tenere l'aggancio rapido a parete in modo che il tubo si trovi sulla sinistra e la manopola di regolazione sulla destra. Inserire l'aggancio rapido a parete nel supporto universale e ruotarlo verso sinistra (in senso antiorario) per bloccarlo. La manichetta dovrebbe trovarsi sul fondo al di sotto della manopola di regolazione.
2. Tirare l'aggancio rapido a parete verso l'esterno per verificare che sia bloccato all'interno del supporto universale a parete.
3. Per **scollegare** la manichetta, **spegnere** la pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione quindi spingere l'aggancio rapido a parete verso la parete, ruotarlo verso destra (in senso orario) ed estrarlo dal supporto universale.

Connessione rapida a parete



Assicurarsi che gli snodi del tubo siano correttamente installati e che non interferiscano con l'uso operativo del Phantom Turbo.

Uso del pulitore Phantom Turbo

⚠️ Avvertenza - Rischio di infortuni

La pompa di filtrazione e la pompa ausiliaria devono essere **spente** durante il collegamento e lo scollegamento della manichetta del pulitore.

⚠️ Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

Prima di accendere la pompa ausiliaria occorre usare sempre la pompa del filtro per eliminare l'aria dal sistema. Non usare mai la pompa ausiliaria senza che la pompa del filtro principale sia **accesa**. Il funzionamento a secco della pompa ausiliaria può provocare danni non coperti dalla garanzia.

Uso del pulitore Phantom Turbo

1. Verificare che tutte le valvole del sistema di filtrazione siano aperte e che eroghi acqua alla pompa ausiliaria.
2. Verificare che le valvole in entrata e in uscita dalla pompa ausiliaria e la linea di ritorno dedicata siano completamente aperte.
3. Il pulitore Phantom Turbo e la pompa ausiliaria possono funzionare soltanto quando è in funzione la pompa del filtro della piscina.

⚠️ Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

Un'apertura incompleta delle valvole e/o la mancata messa in funzione del sistema di filtrazione possono danneggiare la pompa ausiliaria. Questo tipo di danno ne invalida la garanzia.

Impostazione della pressione

Importante: il pulitore non funzionerà correttamente in mancanza di un'adeguata impostazione della pressione. Un livello di pressione troppo basso impedisce un movimento e una pulizia corretti. Un livello di pressione troppo alto provoca una pulizia insufficiente e un'usura prematura delle parti del pulitore.

⚠️ Avvertenza - Rischio di infortuni

Assicurarsi di tenere sott'acqua il connettore del pulitore (parte C) con il manometro (parte U) collegato ed evitare spruzzi dal foro nel manometro o dal tubo spazzola. **Non** dirigere mai un getto o un tubo verso persone o animali.

Fissare il manometro al tubo in prossimità dell'aggancio rapido a parete.

1. **Accendere** la pompa del sistema di filtrazione e successivamente la pompa ausiliaria. Leggere la pressione sul manometro collegato al connettore del pulitore. Usare un cacciavite piatto per regolare la manopola sull'aggancio rapido a parete (figura 2) fino a raggiungere un valore di pressione pari a 25 PSI (+/- 5 PSI) (1,7 Bar +/- 0,3 Bar).

l'aggancio rapido a parete può essere regolato da "0" (completamente chiuso) a "5" (completamente aperto). **NON** forzare la manopola di regolazione al di sotto dello "0" o oltre il "5".

2. Se il connettore a parete si trova in posizione "5" (completamente aperto) e la pressione è sempre inferiore a 20 PSI (1,4 Bar), verificare eventuali ostruzioni del filtro, del cestello filtro della pompa, del collettore, del cestello dello skimmer, ecc., al fine di determinare il motivo per cui la pressione dell'acqua è insufficiente sulla linea dedicata. Se è necessaria una maggiore pressione, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o a un tecnico Hayward per controllare la pompa ausiliaria, il sistema di filtrazione e l'impianto idraulico e determinarne il corretto funzionamento.
3. **Spegnere** la pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione.
4. **Rimuovere** il manometro dal connettore del pulitore. Conservare il manometro e la guida per l'utente in un luogo sicuro.
5. Collegare il connettore al pulitore. Il tubo spazzola deve trovarsi appena al di sotto della manichetta a pressione.
6. Posizionare il pulitore nella piscina, **accendere** il sistema di filtrazione, quindi la pompa ausiliaria.

Manometro e connessione a parete

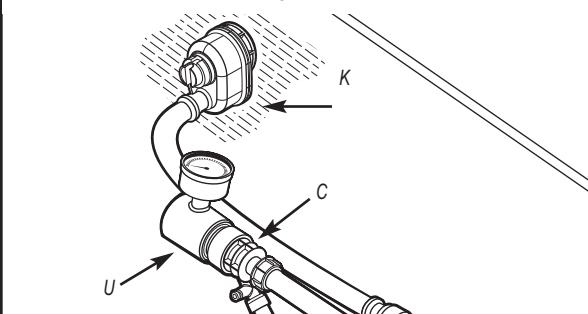


Figura 1

Regolazione della Pressione in prossimità del Connnettore a Parete

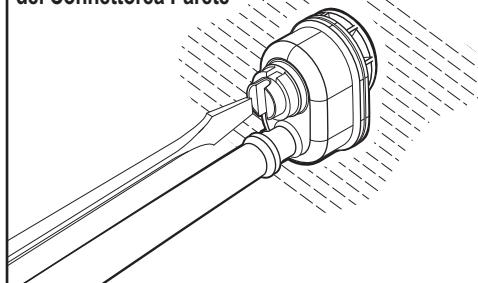


Figura 2

Collegamento della manichetta a pressione al pulitore

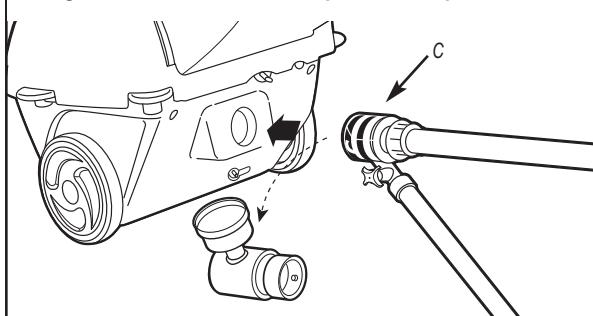


Figura 3

Sacco filtro per detriti ad elevata capacità

Inserimento del sacco filtro per detriti (figura 1)

1. Posizionare il telaio del sacco filtro sulla parte posteriore del pulitore come illustrato in figura.
2. Premere verso il basso gli angoli superiori del telaio.
3. Premere verso il basso sulla parte superiore al centro del telaio per fissare il sacco filtro.

Rimuovere il sacco filtro per detriti (figura 2)

1. Tirare indietro la parte superiore del telaio del sacco filtro (1) e sollevare (2).

Nota: far asciugare il sacco per poter rimuovere più agevolmente i detriti.

Svuotare il sacco filtro per detriti (figura 3)

1. Tenere il sacco sopra un bidone dell'immondizia o su un altro contenitore per detriti.
2. Sfilare la chiusura a galleggiante dal sacco filtro.
3. Tenere separati i bordi e scuotere il sacco per far uscire i detriti.
4. Far scivolare la chiusura a galleggiante sul sacco filtro.

Sabbia (detriti compatti)

Nel caso in cui nel sacco filtro sia presente molta sabbia o detriti compatti in eccesso, il sacco "si ripiega" sulla manichetta sul fondo e il pulitore potrebbe avere difficoltà a risalire correttamente in superficie. Se ciò accade, spegnere la pompa ausiliaria e svuotare il sacco.

Nota: prima di installare il Phantom Turbo, si raccomanda di pulire manualmente con un aspiratore le piscine che presentano quantità eccessive di sabbia.

Inserimento del sacco filtro per detriti

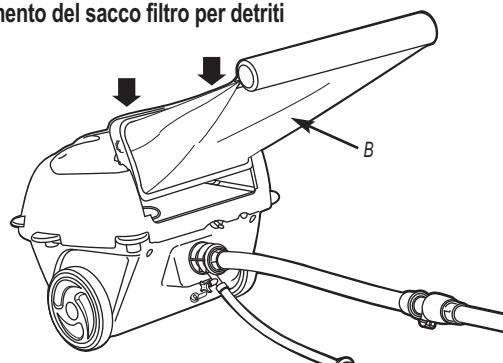


Figura 1

Rimozione del sacco filtro per detriti (dettaglio)

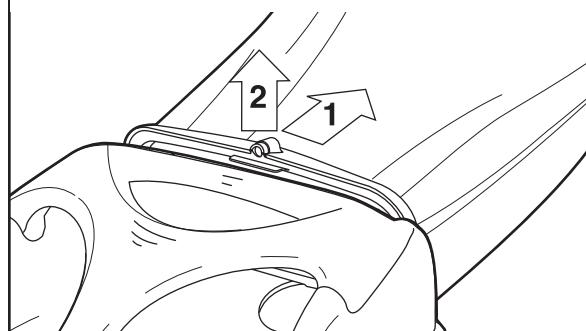


Figura 2

Svuotare il sacco filtro per detriti

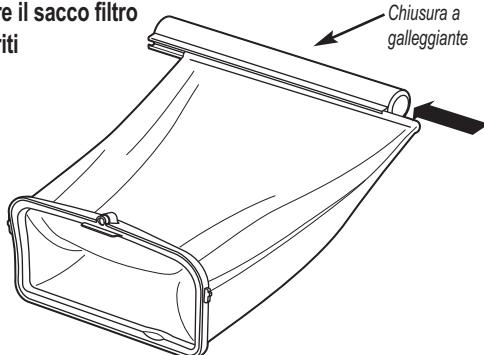


Figura 3

Uso corretto del pulitore

Movimento

Il pulitore Phantom funziona correttamente quando è in grado di muoversi liberamente sul fondo, sulle pareti e sulla superficie della piscina in modalità "AUTO". Il pulitore pulisce il fondo e le pareti per 2/3 del ciclo e aspira la superficie per 1/3 del ciclo. In modalità "TOP" (superficie) o "BOT" (fondo), il pulitore rimane nella modalità di aspirazione o fondo + pareti (rispettivamente) finché l'interruttore viene impostato su una modalità diversa.

Rotazione rapida

Il pulitore si ferma periodicamente e ruota in senso orario per coprire al meglio la piscina e per evitare angoli e altri ostacoli. Se il pulitore si ferma per un attimo in un angolo o presso un ostacolo, esso ruota rapidamente per liberarsi e continuare a muoversi nella piscina. La camma di rotazione rapida determina la frequenza delle rotazioni. Il pulitore è dotato di 3 camme di rotazione rapida; da 75, 50 (installate in fabbrica) o 30 secondi (le camme da 75 e 30 secondi si trovano nel sacchetto degli accessori). Per cambiare la frequenza di rotazione rapida vedere "Modifica della camma di rotazione rapida".

Tubo spazzola

Il movimento del tubo spazzola deve essere lento e ondulatorio (simile a quello di un serpente). Esso sposta i detriti dagli angoli in modo tale che il pulitore possa aspirarli in un punto più accessibile della piscina. Inoltre solleva i detriti fini che saranno eliminati grazie al sistema di filtrazione della piscina. **Gli anelli del tubo spazzola sono parti consumabili.** Quando essi si usurano completamente, sostituirli con nuovi componenti (P/N AEX5006A). Un sacchetto supplementare è compreso negli accessori. Se si forma un foro nel tubo spazzola, occorre sostituirlo con un tubo spazzola originale Hayward Phantom (P/N AEX5000RSHA).

Pulizia

Quando il pulitore si trova sul fondo o sulle pareti, i detriti vengono aspirati da sotto il pulitore e passati attraverso il tubo spazzola nel sacco filtro. Quando il pulitore aspira la superficie, getti d'acqua spingono i detriti nel sacco filtro dove rimangono finché il sacco non viene svuotato. Il pulitore potrebbe non raccogliere tutti i detriti durante la prima passata; tuttavia la piscina dovrebbe risultare pulita in 3 ore o meno (a seconda delle dimensioni, della forma della piscina e della quantità di detriti).

Osservare il funzionamento del pulitore Phantom a intervalli regolari e se necessario svuotare il sacco filtro. Utilizzare il pulitore Phantom soltanto per il tempo necessario alla pulizia della piscina. Un uso eccessivo è superfluo e può provocare un'usura prematura del pulitore.

Detriti fini

Il sacco filtro per detriti ad elevata capacità, come con altri pulitore a pressione, non filtra sabbia fine o altri detriti simili a polvere. La polvere viene soffiata attraverso il filtro e sollevata in modo che possa essere filtrata dal sistema di filtrazione della piscina.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali Hayward.

Sabbia (detriti compatti)

Nel caso in cui nel sacco filtro venga raccolta molta sabbia oppure detriti pesanti, il sacco "si ripiega" sopra la manichetta sul fondo e il pulitore potrebbe avere difficoltà a risalire in superficie. Se ciò accade, spegnere la pompa ausiliaria e svuotare il sacco.

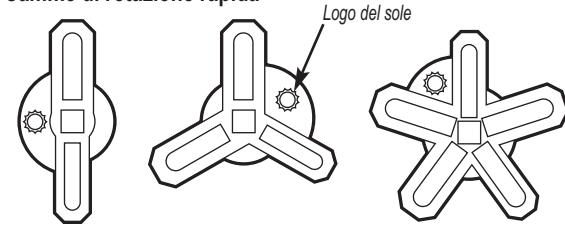
Prima di installare il Phantom, si raccomanda di pulire manualmente con un aspiratore le piscine che presentano quantità eccessive di sabbia.

Il pulitore Phantom è progettato per funzionare con il filtro riempito di mezza tazza di sabbia e il resto di foglie, ghiande, erba, ecc.

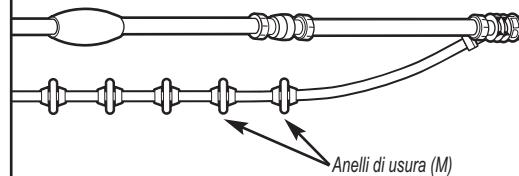
Manichetta a pressione

Questo tubo è stato progettato per ridurre al minimo la formazione di spire o nodi. La maggior parte di esso deve rimanere sotto la superficie dell'acqua per quasi la totalità del tempo. Se il tubo forma una spira, il pulitore riuscirà a scioglierla. Nella rara circostanza che il tubo si annodi o si aggrovigli, il pulitore sarà limitato nel suo movimento. Per ottenere una copertura ottimale, disfare eventuali nodi o grovigli.

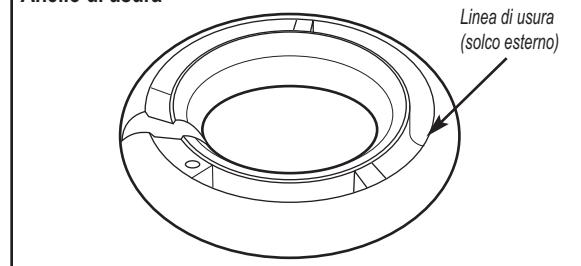
Camme di rotazione rapida



Tubo spazzola



Anello di usura



Regolazione del pulitore Phantom Turbo

⚠️ Avvertenza - Rischio di infortuni

Prima di regolare il pulitore, SPEGNERE la pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione. Eseguire la messa a punto sempre fuori dalla piscina. Il mancato rispetto di questa precauzione può provocare lesioni.

Cambiare la frequenza di rotazione rapida

- Per la maggior parte delle piscine non occorre modificare la frequenza di rotazione rapida.
- Il pulitore è dotato di una camma di rotazione rapida a 3 punte che fa ruotare il pulitore Phantom ogni 50 secondi. Questa frequenza è adatta alla maggior parte delle piscine.
- Per le piscine più piccole, con spigoli vivi o altri ostacoli, sono maggiormente indicate rotazioni rapide più frequenti. In tal caso, aprire il tappo e sostituire la camma a 3 punte con la camma a 5 punte da 30 secondi.
- Per le piscine molto grandi e/o con pochi ostacoli sono adatte rotazioni meno frequenti. In tal caso, aprire il tappo e sostituire la camma a 3 punte con la camma a 2 punte da 75 secondi.
- Lo scopo è quello di massimizzare i tempi di pulizia e minimizzare i tempi di rotazione rapida.
- Nel caso in cui il pulitore rimanga troppo tempo presso un ostacolo in attesa della rotazione rapida, utilizzare una camma con un maggior numero di punte per ottenere rotazioni più frequenti.
- Se il pulitore non deve quasi mai ruotare in prossimità di un ostacolo, l'uso di una camma con un numero minore di punte e meno rotazioni aumenterà il tempo di pulizia effettivo.
- Se il pulitore tende a rimanere nella parte profonda (e non pulisce a sufficienza la parte meno profonda) in piscine con inclinazioni molto ripide o lunghe tra la parte profonda e quella meno profonda, si raccomanda l'uso di una camma con meno punte che consentirà percorsi diritti più lunghi.

Cambiare la camma di rotazione rapida

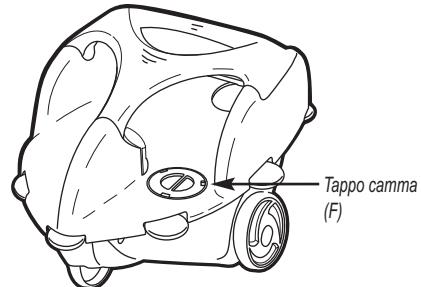
1. Aprire il tappo ruotando in senso antiorario.
2. Rimuovere la camma di rotazione rapida.
3. Sistemare la camma desiderata sopra lo stelo.
4. Riporre le camme inutilizzate nel sacchetto degli accessori e conservare in un luogo sicuro con la guida per l'utente.
5. Chiudere il tappo.

Regolazione della durata di rotazione

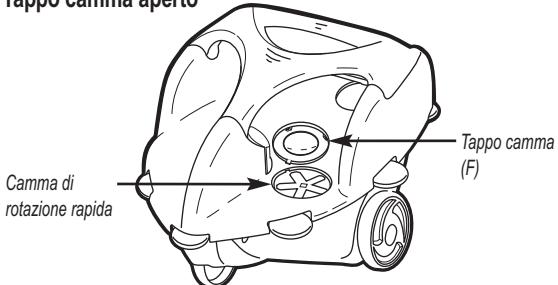
Ogni camma è dotata di un lato "Estate" e di un lato "Inverno"(far riferimento rispettivamente al logo del sole e al logo del fiocco di neve su ciascuna camma). In genere si preferisce il lato estivo. Se l'acqua della piscina è fredda (meno di 15°C), il tubo a pressione si irrigidisce e potrebbe impedire al pulitore di ruotare a sufficienza per evitare gli ostacoli. Il lato "Inverno" consente rotazioni più lunghe per consentire un migliore funzionamento del pulitore nell'acqua fredda.

- 1.Ruotare il tappo per aprirlo
2. Estrarre la camma, ruotarla e riporla con il lato desiderato (sole o fiocco di neve) rivolto verso l'alto.
- Se il pulitore tenta di evitare un ostacolo per più di tre volte, usare il lato "Inverno".
- Se il pulitore ruota regolarmente più di tre quarti di un giro, usare il lato "Estate".

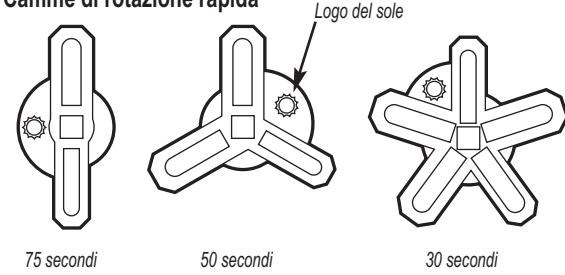
Tappo chiuso



Tappo camma aperto



Camme di rotazione rapida

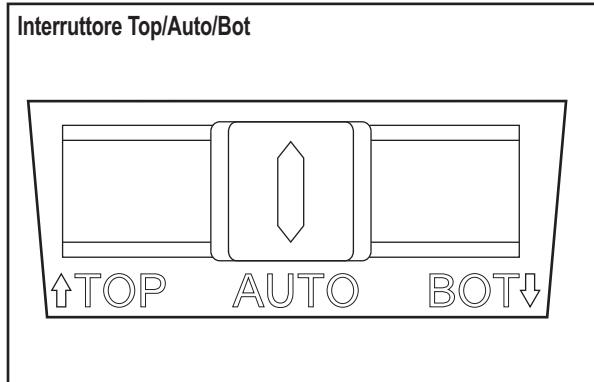


Modificare le operazioni di superficie e di fondo

L'interruttore Top (superficie)/Bot (fondo) (parte P, pagina 4) è impostato in fabbrica su "AUTO". Il pulitore Phantom aspira il fondo e i lati della piscina per 2/3 del ciclo e aspira la superficie per 1/3 del ciclo automaticamente.

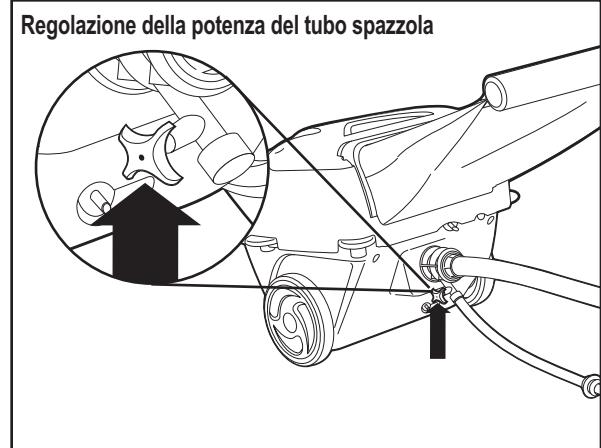
È possibile regolare il pulitore in modo che si concentri sulle aree della piscina con maggiori detriti.

- Per pulire SOLTANTO il fondo e i lati della piscina, spostare l'interruttore verso destra su "BOT".
- Per aspirare SOLTANTO la superficie, spostare l'interruttore verso sinistra su "TOP".



Regolazione della potenza del tubo spazzola

- Nella maggior parte delle piscine non è necessario regolare la potenza del tubo spazzola.
- Osservare il funzionamento del pulitore Phantom nella piscina. Il movimento del tubo spazzola deve essere lento e ondulatorio (simile a quello di un serpente).
- **Il tubo spazzola non si muove:** se il tubo spazzola non si muove lateralmente e viene semplicemente trascinato dietro il pulitore, verificare la presenza di eventuali fori nel tubo. Verificare la presenza di detriti dietro la manopola di regolazione o nell'estremità di uscita degli spruzzi del tubo spazzola.
- **Il tubo spazzola si muove lentamente o non si muove:** ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario per aumentare la potenza del tubo.
- **Il tubo spazzola spruzza spesso acqua fuori dalla piscina:** ruotare la manopola di regolazione in senso orario per diminuire la potenza del tubo.
Nota: NON spegnere completamente il tubo spazzola.
In caso contrario, ciò provocherebbe la formazione di nodi o grovigli.



Manutenzione

Rimozione del pulitore Phantom dalla piscina

⚠️ Avvertenza - Rischio di Infortuni

La pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione devono essere **disattivate** durante il collegamento o lo scollegamento del pulitore o del tubo.

- Spegnere la pompa ausiliaria e la pompa di filtrazione.** Se non si ripone il pulitore prima del ciclo successivo della pompa ausiliaria, spegnerne il timer. **Non usare mai la pompa ausiliaria senza aver collegato il pulitore. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare gravi lesioni.**

⚠️ Attenzione - Rischio di danni all'equipaggiamento

Non usare **mai** la pompa ausiliaria senza aver collegato il pulitore. Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe recare danni al motore della pompa ed invalidarne la garanzia.

- Guardando verso il basso da bordo piscina, spingere l'aggancio rapido a parete nel supporto universale e ruotarlo verso destra (in senso orario).
- Estrarre l'aggancio rapido a parete dal supporto universale.
- Afferrare il pulitore tramite l'apposita ala ed estrarlo dalla piscina.
- Scollegare il connettore del pulitore da Phantom.
- Mettere in posizione piana e diritta l'estremità della manichetta a pressione e il tubo spazzola.

Importante: conservare sempre in posizione piana e diritta l'estremità della manichetta a pressione e il tubo spazzola, **senza avvolgerli**. Il pulitore potrebbe non funzionare correttamente con i tubi piegati.

Svuotare il sacco filtro per detriti

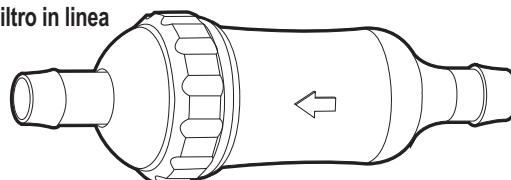
- Svuotare regolarmente il sacco filtro. Quando il sacco è pieno, interrompere l'uso del pulitore Phantom.
- Tenere il sacco sopra un bidone dell'immondizia o su un altro contenitore per i detriti.
- Sfilare la chiusura a galleggiante dal sacco.
- Tenere separati i bordi e scuotere il sacco per far uscire i detriti.
- Far scivolare la chiusura a galleggiante sul sacco.
- Sabbia (detriti compatti): svuotare sempre il sacco filtro di Phantom in presenza di sabbia (o di detriti pesanti) in eccesso.** Se il pulitore non è in grado di salire in superficie nella modalità TOP o AUTO oppure se il sacco "si ripiega" sopra il tubo, **SPEGNERE la pompa ausiliaria e svuotare il sacco filtro.**
- Quando il sacco è pieno di foglie o di altri detriti, questi potrebbero trattenere aria nel sacco durante l'aspirazione della superficie. Se l'aria trattenuta impedisce al pulitore di scendere sul fondo della piscina, svuotare il sacco filtro.

NON usare Phantom nel caso in cui si muova su un lato o capovolto.

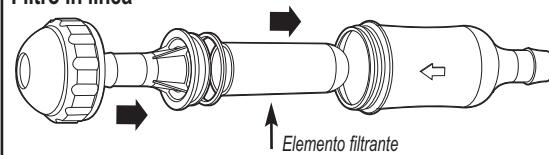
Pulire i filtri in linea

- Il filtro in linea (parte Q) si trova in prossimità dell'aggancio rapido a parete (parte K).
- Per estrarre l'elemento filtrante dal filtro in linea, svitare il tappo del filtro e rimuoverlo.
- Rimuovere i detriti dall'elemento filtrante e risciacquare.
Importante: se l'elemento filtrante risulta spesso otturato, significa che il sistema di filtrazione non funziona correttamente oppure che sussiste un altro problema idraulico.
- Collocare l'estremità aperta dell'elemento filtrante nell'estremità di scarico del filtro in linea e riavvitare il tappo. **Importante:** verificare che la guarnizione ad anello sia in sede e fissata correttamente.

Filtro in linea



Filtro in linea

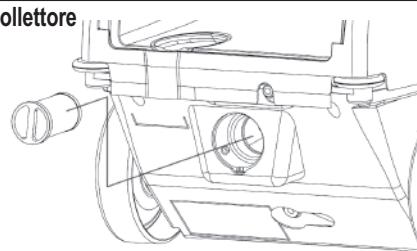


⚠️ Attenzione - Rischio di danni alle apparecchiature

Non usare mai il pulitore senza l'elemento filtrante installato. La mancata osservanza di questa precauzione può danneggiare il meccanismo interno del pulitore.

- L'elemento filtrante del collettore interno rimane nel collettore quando il tubo è rimosso per essere stoccatto.
- Se si nota la presenza di detriti nel filtro, rimuoverlo per procedere alle operazioni di pulizia afferrando la stanghetta e tirando gentilmente con una leggera rotazione.
- Risciacquare accuratamente l'elemento filtrante ed assicurarsi che ogni traccia di detrito o sabbia sia effettivamente rimossa.
- Prima di sostituire il collettore, verificare l'assenza di detriti visibili all'interno dell'uscita del collettore. In caso contrario, risciacquare delicatamente il collettore utilizzando un tubo per acqua dirigendo l'entrata verso il basso.

Filtro collettore

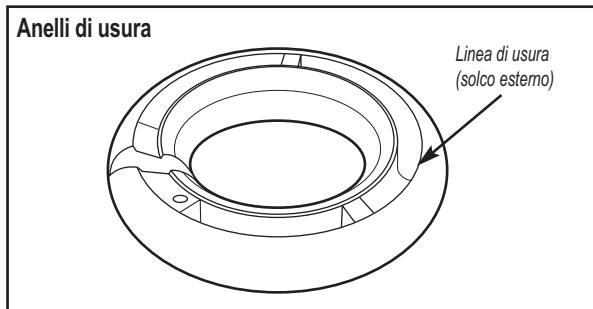


Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali Hayward.

Conservare il pulitore Phantom Turbo

Tubo spazzola

- Gli anelli di usura del tubo spazzola si consumano quando utilizzati in piscine rivestite di intonaco o cemento.
- Quando gli anelli si usurano sino al solco esterno (linea di usura), sostituirli (P/N AEX5006A).
- Verificare la presenza di fori nel tubo spazzola (e sostituirlo se necessario con P/N: AEX5000RSHA).



Alcuni componenti si usurano con l'uso normale. Per garantire prestazioni di massima qualità, usare esclusivamente parti di ricambio originali Hayward (l'uso di parti di ricambio diverse invaliderà la garanzia del pulitore Phantom). Le parti elencate di seguito possono essere sostituite dall'utente e sono soggette a normale logorio.

1. **Tubo spazzola:** se si forma un foro nel tubo spazzola, occorre sostituirlo. Svitare il dado di metallo dal tubo ed estrarre il tubo spazzola (P/N del tubo spazzola di ricambio: AEX5000RSHA) dal connettore del pulitore. Collegare il tubo spazzola nuovo al connettore.
2. **Sacco filtro per detriti ad elevata capacità con galleggiante:** il sacco filtro deve essere sostituito se lacerato (P/N pezzo di ricambio: AEX6000BA).
3. **Snodi:** se uno snodo cessa di ruotare facilmente o perde durante l'uso del pulitore, occorre sostituirlo.

Conservare il pulitore Phantom

1. **Spegnere la pompa ausiliaria** e impostare il timer in modo che la pompa non si accenda mentre il pulitore Phantom è fuori dalla piscina (non usare mai la pompa ausiliaria senza il pulitore collegato).
2. Scollegare l'aggancio rapido a parete dal supporto universale. Il supporto universale a parete può essere lasciato in sede.
3. Il pulitore è costruito con i migliori materiali disponibili sul mercato, tuttavia una volta estratto dalla piscina si raccomanda di conservarlo in piano sulle ruote in un luogo ombreggiato per proteggerlo da un'eccessiva esposizione alla luce diretta del sole.
4. Conservare il tubo spazzola e i tubi terminali del pulitore (parte S) in posizione piana e diritta, **non avvolti**. Le sezioni rigide dei tubi possono essere ripiegate una sull'altra, in modo che i tubi corti intermedi siano piegati. Se possibile, conservare i tubi all'ombra.

Conservazione del pulitore durante la stagione invernale

Una volta chiusa la piscina per la stagione invernale, rimuovere completamente l'acqua dal pulitore Phantom (ruotandolo lentamente in tutte le direzioni) e dai relativi tubi. Conservare il pulitore Phantom al chiuso per evitare il congelamento dei meccanismi interni.

Condizioni atmosferiche periodiche con temperature sotto lo zero

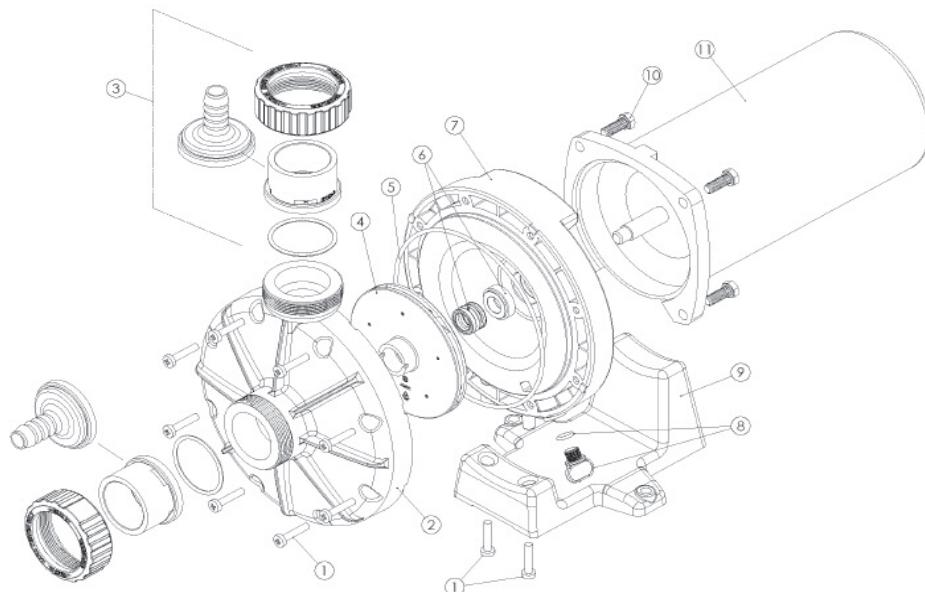
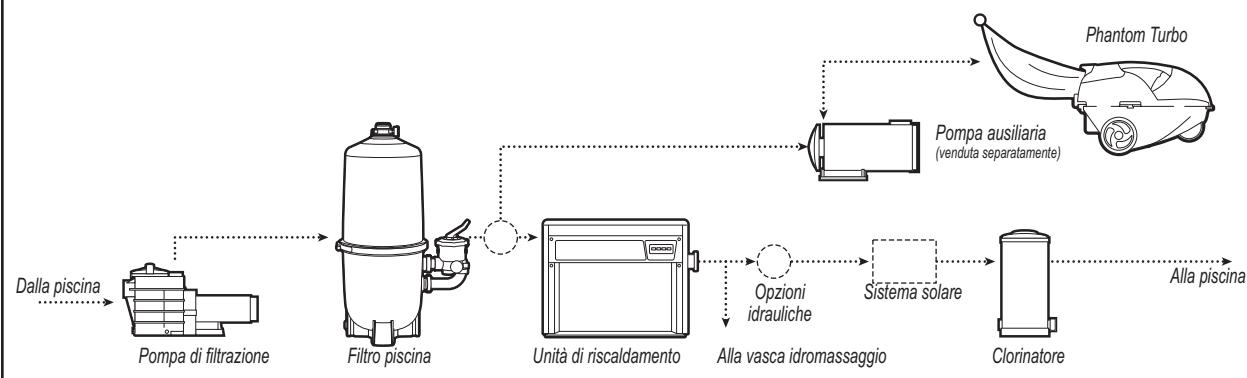
Se ci si trova in un'area soggetta a condizioni atmosferiche periodiche con temperature sotto lo zero e la piscina è operativa, è molto importante che il sistema di filtraggio e il pulitore Phantom siano in funzione nei momenti della giornata con temperature più basse (generalmente tra le ore 3 e le 7). L'uso del pulitore Phantom in queste ore permette di evitare danni al pulitore stesso e il congelamento dell'acqua della piscina.

Guida alla risoluzione dei problemi

Per contattare l'Assistenza Tecnica chiamare il numero:
(33) 825 000 549 (Francia) (0,15 €/min tasse incluse)

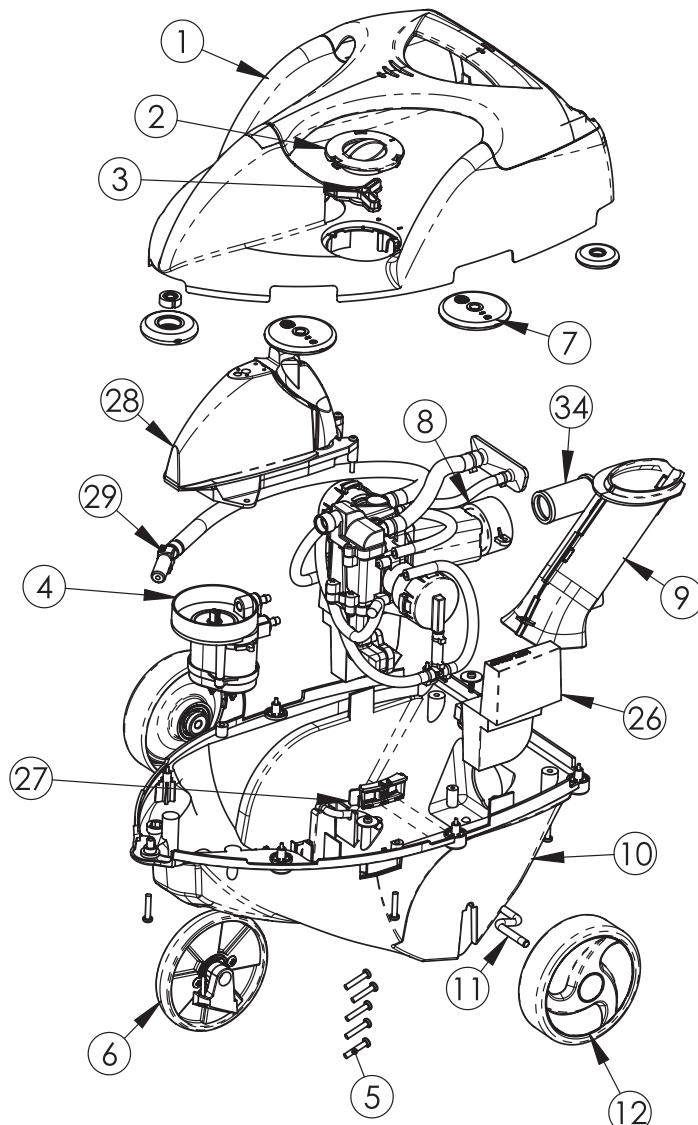
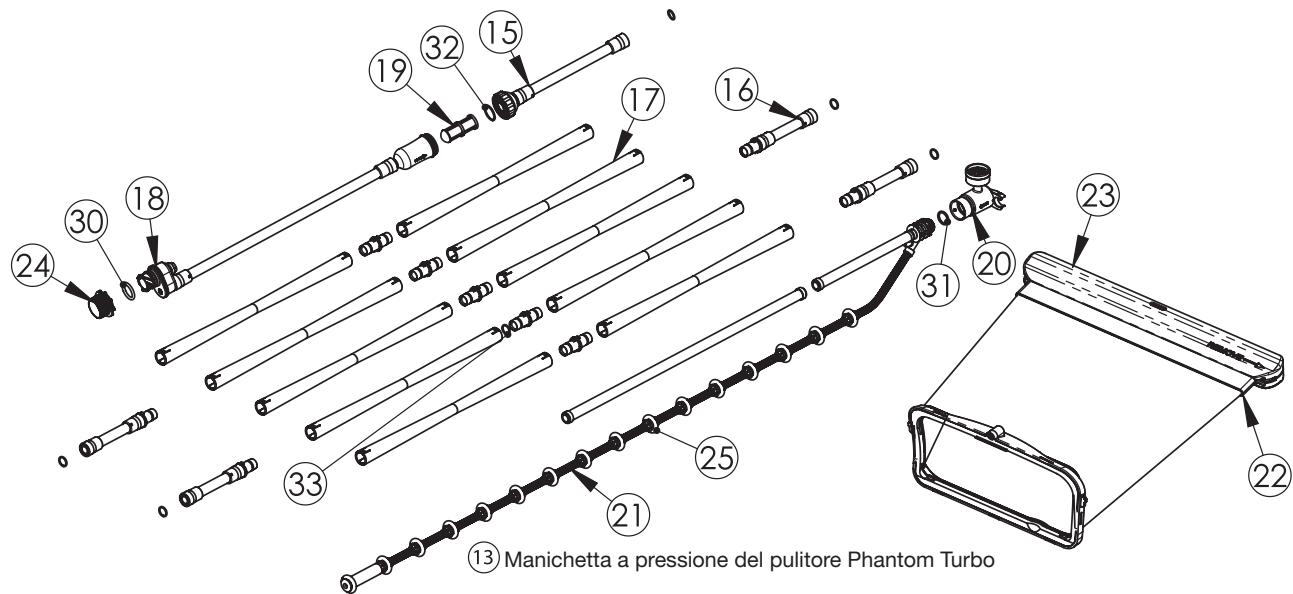
| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|---|
| Movimento lento o assente | La pressione dell'acqua è insufficiente o assente | Controllare la pompa ausiliaria, la pompa di filtrazione e i collegamenti al pulitore. Controllare la pressione del pulitore è il filtro in linea (pagina 9 e pagina 14). |
| Assenza di rotazione rapida | La camma non è installata correttamente | Aprire il tappo della camma. Controllare che la camma sia installata correttamente. Chiudere il tappo della camma (pagina 12). |
| | La scatola del cambio non ruota | Con il pulitore in funzione, aprire il tappo della camma e verificarne la corretta rotazione. Se ciò non avviene, sostituire la scatola del cambio (AEX6000GA). |
| Il pulitore si blocca in modalità Top (superficie) o Bottom (fondo) | Interruttore Top/Auto/Bot non regolato | Posizionare l'interruttore sulla modalità desiderata (Top, Auto o Bottom). |
| Il pulitore non raggiunge i punti più lontani nella piscina | Il tubo è troppo corto | Controllare la lunghezza del tubo (pagina 7). |
| Il tubo si aggroviglia spesso | Il galleggiante non è posizionato correttamente | Verificare che il galleggiante sia centrato rispetto al tubo di 2ft connesso al tubo più vicino al pulitore. |
| | Il tubo è troppo lungo | Controllare la lunghezza del tubo (pagina 7). |
| | La durata di rotazione è troppo lunga e/o l'intervallo troppo frequente | Controllare la posizione Estate/Inverno della camma (pagina 12). Utilizzare una camma dotata di un numero di denti inferiore (pagina 12). |
| | Il tubo spazzola non si muove | Verificare che il tubo spazzola non abbia fori o non sia istruito. Aumentare la potenza del tubo spazzola (pagina 13). |
| Il pulitore si incarta in alcuni angoli | La durata di rotazione rapida è troppo corta | Mettere la camma in posizione Inverno (pagina 12) |
| La testa del pulitore ruota più di 3/4 di giro durante la rotazione rapida | La durata di rotazione rapida è troppo lunga | Mettere la camma in posizione Estate (pagina 12) |
| Il tubo spazzola spruzza fuori la piscina | La potenza del tubo spazzola è troppo elevata | Ridurre la potenza del tubo spazzola (pagina 13) |
| Movimento del tubo spazzola scarso o assente | La potenza del tubo spazzola è troppo bassa | Aumentare la potenza del tubo spazzola (pagina 13) |
| | Presenza di un foro nel tubo spazzola | Sostituire il tubo spazzola (P/N AEX5000RSHA) |
| | Tubo spazzola ostruito dai detriti | Scollegare il tubo spazzola e pulirlo |
| Il pulitore si muove su un lato o capovolto | Presenza di detriti pesanti | Svuotare il sacco filtro |
| | La pressione è troppo alta | Controllare la pressione operativa (pagina 9) |
| Il pulitore non sale in superficie in modalità TOP (superficie) o AUTO | La pressione è troppo alta o troppo bassa | Controllare la pressione operativa (pagina 9) |
| | Detriti pesanti in eccesso nel sacco filtro | Svuotare il sacco filtro |
| Il pulitore si muove in piccoli cerchi | Tubo terminale del pulitore piegato | Stendere il tubo |

Installazione tipica della pompa ausiliaria



| N. di riferimento | N. parte | Descrizione |
|-------------------|--------------|--|
| 1 | SPX6060Z1 | Vite, $1\frac{1}{4}$ " Tipo b x $1\frac{1}{4}$ " (Kit da 10) |
| 2 | SPX6060A | Pompa a spirale |
| 3 | SP1500UNPAKE | Kit di connessione |
| 4 | SPX6050C | Rotore |
| 5 | SPX6060S | Guarnizione ad anello piatta |
| 6 | SPX2700SA | Guarnizione albero |
| 7 | SPX6060E | Piastre tenute (incl. tappo scarico con guarnizione) |
| 8 | SPX4000FG | Tappo scarico con guarnizione |
| 9 | SPX6060G | Supporto motore |
| 10 | SPX3200Z5 | Cinta motore |
| 11 | SPX0750MSF | Motore, 1 HP, flangia quadrata 50 Hz |

Schema delle parti di Phantom Turbo



| N. di riferimento | N. parte | Descrizione |
|-------------------|-------------|--|
| 1 | AEX6000TA | Involucro (con ala e tappo camma) |
| 2 | AEX6001F | Tappo camma |
| 3 | AEX5003M | Camme (3 per confezione) |
| 4 | AEX6000GA | Scatola del cambio (con camme, tubi e attacchi) |
| 5 | AEX5010D4 | Vite (5 per confezioni) |
| 6 | AEX6009BF | Ruota anteriore (con staffa e cuscinetto) |
| 7 | AEX6000D | Anelli morbidi (7 per confezione con cuscinetto) |
| *8 | AEX6000MA3 | Collettore turbo (con tubi e attacchi) |
| 9 | AEX5000B | Tubo aspiratore |
| 10 | AEX5000A2 | Corpo inferiore |
| *11 | AEX5000E1 | Asse posteriore (2 per confezione) |
| 12 | AEX6009B | Ruote posteriori (con cuscinetti, asse, dadi e coprimozzi) |
| 13 | AEX6000HA | Tubo rigido a pressione (completo) |
| 14 | AEX6000HCA | Tubo terminale a pressione (senza tubo spazzola) |
| 15 | AEX6000HWA2 | Manichetta a pressione e parte superiore del filtro in linea |
| 16 | AEX6000HFA | Snodo del tubo |
| 17 | AEX6000HE | Sezione rigida tubi (2 tubi rigidi e 1 giunto) |
| 18 | AEX6000HWA1 | Aggiaccio rapido a parete, tubo, filtro in linea inferiore |
| 19 | AEX6009S | Elemento filtrante del filtro in linea |
| 20 | AEX6000PTA | Manometro |
| 21 | AEX5000RSHA | Tubo spazzola (con anelli di usura e dado) |
| 22 | AEX6000BA | Sacco filtro per detriti ad elevata capacità (con galleggiatore) |
| 23 | AEX6000FC | Chiusura a galleggiante |
| 24 | AEX5004L1 | Supporto universale a parete |
| 25 | AEX5006A | Anelli di usura (10 per confezione) |
| 26 | AEX5500EF | Galleggianti (sinistra e destra) |
| 27 | AEX6000SWA | Interruttore Top/Auto/Bot |
| *28 | AEX6000TNKA | Serbatoio getto anteriore |
| 29 | AEX6008M | Getto rotazione rapida frontale (con tubo e attacco) |
| 30 | AEX5010G10 | Guarnizione ad anello per aggancio rapido a parete |
| 31 | AEX5010G18 | Guarnizione ad anello per connettore |
| 32 | AEX5010G19 | Guarnizione ad anello per filtro in linea |
| 33 | AEX5010G20 | Guarnizione ad anello per connettore tubi (3 per confezione) |
| *34 | AEX6004R1 | Elemento filtrante in aspirazione |

*Indica nuovi P/N

Importante!

Conservare lo scontrino fiscale o la fattura per poter usufruire della garanzia

Al cliente al dettaglio/acquirente originale ("ACQUIRENTE") del pulitore automatico per piscine Hayward Phantom Turbo ("PULITORE").

Hayward Pool Products, Inc. ("HAYWARD") garantisce le parti per due (2) anni dalla data di acquisto originale (esclusi il sacco filtro e il tubo spazzola, normali parti di ricambio).

La pompa ausiliaria Hayward non è coperta dalla presente garanzia ed è accompagnata da garanzia propria.

SE IL PULITORE CESSERÀ DI FUNZIONARE CORRETTAMENTE NEL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA, HAYWARD PROVVEDERÀ ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE A PROPRIA DISCREZIONE DEL PULITORE O DI QUALUNQUE PARTE DIFETTOSA, AD ECCEZIONE DI QUANTO INDICATO DI SEGUITO. LE PARTI RIPARATE E I COMPONENTI SOSTITUITI SARANNO FORNITI PREVIO RITORNO IN FABBRICA DEGLI ELEMENTI DIFETTOSI E SARANNO NUOVI O FUNZIONALMENTE EQUIVALENTI. TUTTE LE PARTI RIMOSSE IN SEGUITO ALLA SOSTITUZIONE DIVERRANNO AUTOMATICAMENTE PROPRIETÀ DI HAYWARD. L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE È L'UNICA RESPONSABILITÀ DI HAYWARD PER QUALSIASI DIRITTO SOSTANZIALE DERIVANTE DAL PRESENTE CONTRATTO, PER TORTO (NEGLIGENZA INCLUSA), RESPONSABILITÀ ASSOLUTA O ALTRO, SONO ESPRESSAMENTE LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DELLE PARTI DIFETTOSE E NON POTRANNO IN ALCUN CASO SUPERARE IL VALORE DEL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È SOGGETTA AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI SEGUENTI:

1. La presente garanzia limitata non copre i danni provocati dalla mancata esecuzione della manutenzione ordinaria del PULITORE (es. monitoraggio della pressione/del flusso e sostituzione di un sacco filtro o di un tubo spazzola usurato).

2. La presente garanzia limitata decade nel caso in cui il PULITORE subisca modifiche, comprese, ma non limitate, all'uso di parti non originali Hayward.
3. La presente garanzia limitata non si applica a lesioni, perdite, danni, difetti, malfunzionamento o mancato funzionamento del PULITORE derivanti da un uso o da una manutenzione non conformi alle istruzioni contenute nella guida per l'utente fornita da HAYWARD; né si applica a lesioni, perdite, danni, difetti, malfunzionamento o mancato funzionamento derivanti da uso scorretto, uso irragionevole, manomissione, abuso, incidente, cause naturali di forza maggiore, alterazioni del PULITORE non ad opera di personale HAYWARD, compresi ma non limitati a danni o lesioni derivanti dal funzionamento a secco della pompa ausiliaria (es. interruzione o erogazione insufficiente di acqua, ostruzione delle linee, o altro); né si applica a danni, difetti o malfunzionamenti derivanti da difetti, errori, malfunzionamento, negligenza, abuso o uso scorretto di strumentazione diversa dal PULITORE.
4. La presente garanzia limitata non si applica a malfunzionamenti, danni, difetti dei materiali o modifiche apportate all'aspetto esteriore del PULITORE derivanti dall'esposizione alla luce solare, a prodotti chimici o a reazioni chimiche a sostanze con le quali il PULITORE può essere venuto a contatto, né si applica a parti usurate che non incidono sul corretto funzionamento del PULITORE.
5. La presente garanzia limitata non si applica a pulitori usati per scopi commerciali.
6. Il PULITORE è concepito per funzionare in piscine correttamente progettate, costruite e conservate. La presente garanzia limitata non si applica in circostanze nelle quali la progettazione, la costruzione o la manutenzione della piscina sia difettosa, di scarsa qualità o inadeguata al funzionamento del PULITORE.
7. Il deterioramento, lo scolorimento e la fragilità dell'intonaco della piscina e dei rivestimenti in vinile possono essere causati nel tempo, separatamente o in combinazione con, da alghe, squilibrio nella composizione chimica dell'acqua, installazione scorretta e altri fattori.

Garanzia limitata

Garanzia limitata

Con la presente HAYWARD declina qualsiasi responsabilità e l'ACQUIRENTE esonera HAYWARD da qualsiasi responsabilità per eventuali danni subiti dall'intonaco o dal rivestimento in vinile della piscina di proprietà dell'ACQUIRENTE e causati dell'uso e/o del funzionamento del PULITORE.

8. La presente garanzia limitata si applica all'ACQUIRENTE come acquirente originale del PULITORE presso un rivenditore autorizzato HAYWARD e non è applicabile ad acquirenti, cessionari o destinatari successivi designati dall'ACQUIRENTE.
9. Entrambe le parti non sono responsabili l'una verso l'altra del mancato funzionamento o difetto nelle prestazioni dovuto a cause che esulano parzialmente o totalmente dal controllo di ognuna di esse, quali catastrofi naturali, azioni dell'altra parte, atti di autorità civile o militare, guerre, rivolte o scioperi.
10. L'ACQUIRENTE non ha il diritto di vendere, trasferire o cedere la sua partecipazione in questo accordo senza consenso scritto da parte di HAYWARD. HAYWARD può, senza alcun preavviso, cedere la sua partecipazione in questo accordo, il pagamento o altra somma dovuta senza comunicazione o consenso preliminare dell'ACQUIRENTE. Nel caso in cui Hayward decida di procedere con una di queste operazioni, il cessionario riterrà i diritti, gli obblighi, i poteri, i privilegi e i rimedi di HAYWARD. Eventuali modifiche al presente accordo richiedono la previa autorizzazione scritta firmata da un agente autorizzato HAYWARD.

In presenza di un difetto di fabbricazione e/o dei materiali riscontrato nel PULITORE durante il periodo di garanzia, l'ACQUIRENTE deve spedire nel più breve tempo possibile lo strumento, nolo prepagato, presso uno dei centri di assistenza autorizzati, unitamente allo scontrino fiscale o alla fattura indicante la data di acquisto e il numero di serie dell'articolo difettoso, il nome e l'indirizzo dell'ACQUIRENTE e una breve descrizione dei problemi o dei difetti riscontrati.

Chiamare il numero (33) 825 000 549 (Francia) per conoscere il nome e l'indirizzo del centro di assistenza autorizzato più vicino (0,15 €/min tasse incluse).

HAYWARD riparerà o sostituirà, a sua discrezione, le parti difettose del PULITORE coperte dalla presente garanzia limitata, restituendole all'ACQUIRENTE a proprie spese. HAYWARD non è responsabile per i costi e le spese di spedizione, imballaggio o trasporto del PULITORE o delle relative parti al/dal centro di assistenza, a meno che espressamente previsto dalla legge statale. Nessun rappresentante, distributore o persona simile ha il diritto di fornire garanzie o dichiarazioni riguardanti HAYWARD oltre i termini espressi nel presente contratto. HAYWARD non si assume alcuna responsabilità per garanzie che superano i termini espressi nella presente garanzia limitata. L'ACQUIRENTE deve fornire una prova scritta della data di acquisto originale del PULITORE in una forma ragionevolmente accettabile da HAYWARD.

LA SUDETTO GARANZIA E I SUDETTI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O AI SENSI DELLA LEGGE, STATUTARIE O DI ALTRA NATURA, COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. HAYWARD NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER SUO CONTO ULTERIORI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE O ALL'USO DEL PULITORE, NÉ SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER GLI STRUMENTI NON FORNITI DA HAYWARD. LA SUDETTO GARANZIA NON COPRE I DANNI AL PULITORE DERIVANTI DA INCIDENTE, ABUSO, USO IMPROPRI O MODIFICA DEL PULITORE NON AD OPERA DI HAYWARD. HAYWARD NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DERIVANTI DA RITARDI NELLA SPEDIZIONE O NELL'USO. IN NESSUN CASO HAYWARD SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'ACQUIRENTE PER DANNI, INCLUSI, MA NON A TITOLO ESCLUSIVO, DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENTI DERIVANTI O RELATIVI ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALL'USO O AL MANCATO USO DEL PULITORE, DELLA PISCINA DELL'ACQUIRENTE O PER QUALESVOGLIA RECLAMO DA PARTE DI TERZI.

